

**Germany-Essen: Education and training services**

**OJ S 35/2023 17/02/2023**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Essen - JobCenter Essen

Postal address: Ruhrallee 175

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45136

Country: Germany

E-mail: [Planung-und-Vergabe@jobcenter.essen.de](mailto:Planung-und-Vergabe@jobcenter.essen.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.essen.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YH6YWW6TDGZB/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YH6YWW6TDGZB>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Frauenakademie

Reference number: 34348/FB56/05-2023

**II.1.2. Main CPV code**

80000000 Education and training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Gegenstand der Maßnahme "Frauenakademie" gemäß § 16 Abs. 1 S. 1 SGB II i. V. m § 45 Abs. 1 S. 1 Nr. 1, 3 und 5 SGB III ist die Kombination aus Elementen zur

- Heranführung an den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt sowie Feststellung, Verringerung oder Beseitigung von Vermittlungshemmnissen
- Vermittlung in eine versicherungspflichtige Beschäftigung
- Stabilisierung einer Beschäftigungsaufnahme

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet Essen 00000 Essen, NRW

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zielgruppe sind Frauen, die nah am Arbeitsmarkt sind und wieder in den Beruf zurückkehren möchten. Die Frauen verfügen in der Regel bereits über eine abgeschlossene Berufsausbildung bzw. einen Studienabschluss (diese/r ist evtl. in Deutschland nicht anerkannt) oder über eine mehrjährige sozialversicherungspflichtige Erwerbstätigkeit/ Berufserfahrung.

Die Teilnehmerinnen müssen mindestens über Sprachkenntnisse B1, vorzugsweise B2, verfügen. Eine eventuell nötige Kinderbetreuung ist vor Zuweisung in die Maßnahme sicherzustellen

Ziele der Maßnahme sind:

- ein ressourcenorientiertes Profiling
- Vertiefung der bisherigen Erkenntnisse/ Feststellung von konkreten Kompetenzen und Ressourcen
- Überprüfung, Feststellung und Stärkung der Motivation
- Vermittlung von berufs- und arbeitsmarktrelevanten Kenntnissen
- Unterstützung bei der Suche nach Arbeitsstellen
- Stärkung des Selbstvertrauens
- Einschätzung und Erhöhung der Eingliederungschancen
- Vermittlung in eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung
- Unterstützung bei der Rückkehr in den Beruf

Die Zuweisungsdauer einer Teilnehmerin beträgt 4 Monate.

Die Maßnahme wird in Teilzeit vormittags durchgeführt. Die Wochenstundendauer beträgt grundsätzlich 20 Zeitstunden.

Sollte im Bedarfsfall ein weiterer Verbleib in der Maßnahme als sinnvoll erscheinen (z. B. Anbahnung einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung) kann die Zuweisung um bis zu 2 Monate verlängert werden.

Es sind in der Maßnahme insgesamt eine Kapazität von 45 Eintritten für die Teilnehmerinnen vorzuhalten.

Die Einmündung finden in den ersten 9 Monaten der Maßnahme mit jeweils 5 Teilnehmerinnen statt.

Maßnahmebeginn: 01.06.2023

Maßnahmeende: 31.05.2024

Das Ende des Zuweisungskorridors ist der 28.02.2024.

Für jede erfolgreiche, nachhaltige Eingliederung in den Arbeits- oder Ausbildungsmarkt wird ein Eingliederungshonorar bis zu 2.000 EUR pro Vermittlung gezahlt. Eine Vermittlungsquote von 20% (9 TN bei voller Auslastung) wird zugrunde gelegt.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann einmal um den Vertragszeitraum verlängert werden.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Der Vertrag beinhaltet die Option der einmaligen Vertragsverlängerung.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Bzgl. einer Registerabfrage im Berufs- oder Handelsregister sind im Vordruck D.2.1 entsprechende Angaben zu machen.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Für einen Zuschlag kommen nur fachkundige und leistungsfähige (geeignete) Bieter in Frage, die nicht nach §§ 123 und 124 GWB ausgeschlossen worden sind. Zur Beurteilung der Eignung und zur Überprüfung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind vom Bieter in den Dateien D.2, D.2.1 und D.3 der Vergabeunterlagen Angaben und Erklärungen zu machen und mit dem Angebot abzugeben. Als Beleg der beruflichen Leistungsfähigkeit sind in der Datei D.3 geeignete Referenzen über früher ausgeführte Aufträge und entsprechende Erfahrungen des Personals anzugeben

Minimum level(s) of standards possibly required:

Als Beleg der Berechtigung zur Auftragsausführung wird verlangt, dass die gem. §§ 176 Abs. 1 und 178 SGB III erforderliche Trägerzulassung vorhanden ist. Bei Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied über eine Trägerzulassung verfügen. Diese sind dem Angebot beizufügen

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 21/03/2023 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 28/04/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 21/03/2023 Local time: 10:30

Place:

Essen

Information about authorised persons and opening procedure: keine öffentliche Submission.  
Vergabe nach VgV.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme ist dringend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Die kostenlose Registrierung zur Teilnahme wird empfohlen, da dann auch Nachrichten an die Vergabestelle gesendet werden können sowie automatisch über Änderungen bzw. Nachrichten der Vergabestelle informiert wird.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr.2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Internet address: <http://www.brd.nrw.de/wirtschaft/vergabekammer/erreichbarkeit.html>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/02/2023